


**DARK
HORSE
COMICS**
HOTEL OBLIVION
No.3

THE UMBRELLA ACADEMY™

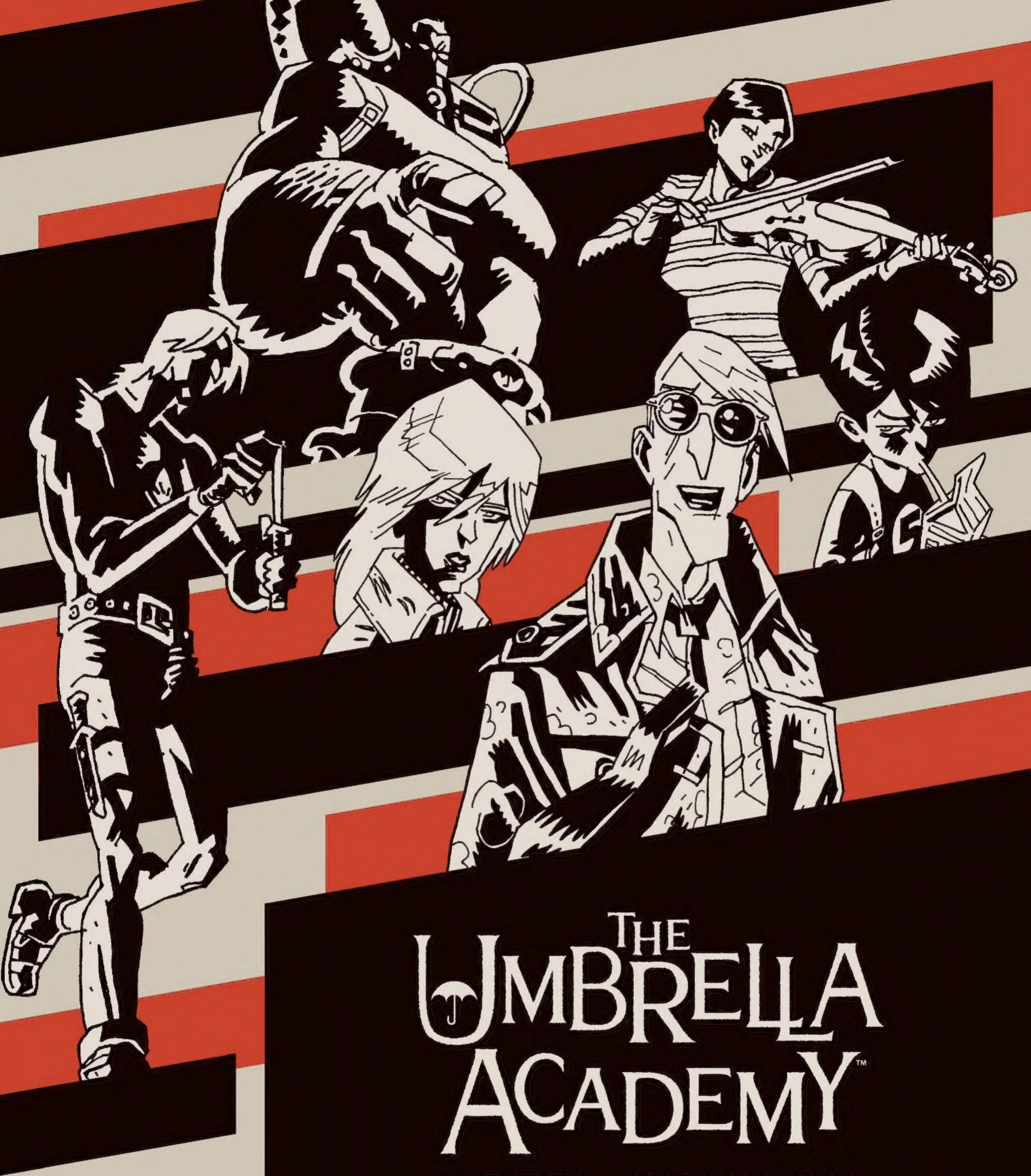
INVISÍVEIS



GERARD WAY & GABRIEL BÁ

NATE PIEKOS NICK FILARDI

TRADUÇÃO E DIAGRAMAÇÃO POR BUGRE



THE UMBRELLA ACADEMY™

HOTEL OBLIVION

STORY
GERARD WAY

ART
GABRIEL BÁ

LETTERS
**NATE PIEKOS
FOR BLAMBOT®**

COLORS
NICK FILARDI

COVERS
GABRIEL BÁ

Send letters of comment to DearSirReginald@darkhorse.com

publisher MIKE RICHARDSON | editor SCOTT ALLIE
designer LIN HUANG | digital art technician ALLY HALLER
Special thanks Michael Gombos and Hieu Essin

Advertising Sales (503) 905-2315 + To find a comics shop in your area, visit comicshoplocator.com
+ DarkHorse.com + [Facebook.com/DarkHorseComics](https://www.facebook.com/DarkHorseComics) + [Twitter.com/DarkHorseComics](https://twitter.com/DarkHorseComics)

The Umbrella Academy: Hotel Oblivion #3, December 2018. Published by Dark Horse Comics, Inc., 10956 SE Main Street, Milwaukie, Oregon 97222. The Umbrella Academy™ & © Gerard Way and Gabriel Bá 2018. Dark Horse Comics® is a trademark of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, Inc. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. Printed in Canada.

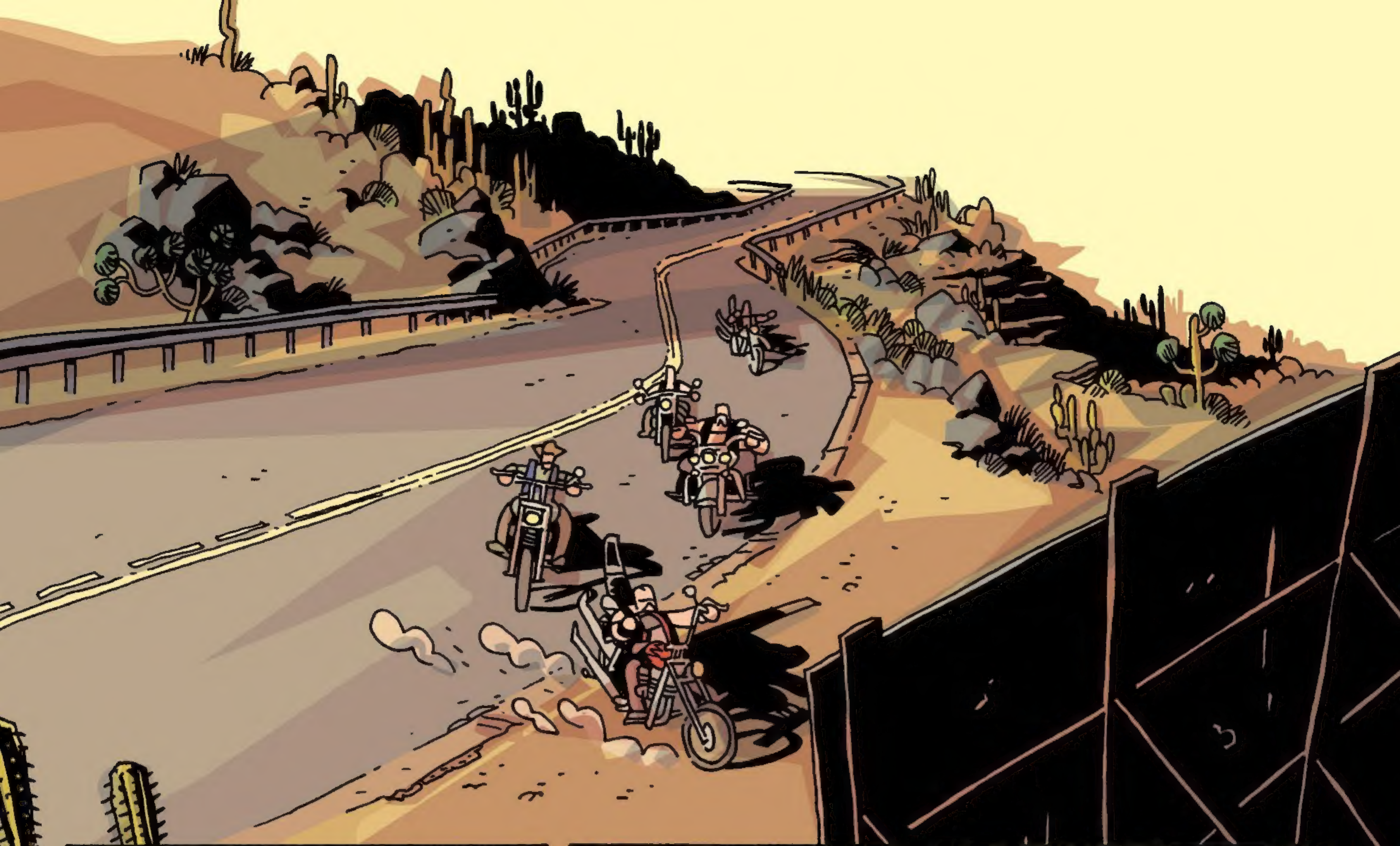
O DESERTO.



UMBRELLA ACADEMY em

VIOLÊNCIA

Sendo esta a terceira parte de sete
HOTEL OBLIVION



UMBRELLA ACADEMY.

VOCÊ PODERIA REPETIR ISSO? SOU COMO SE VOCÊ ESTIVESSE IMPLORANDO PELA MINHA AJUDA.

OLHA, MEUS NÍVEIS DE AGRESSIVIDADE ESTÃO ALTOS AGORA, E MEU CONTROLE DE IMPULSIVIDADE ESTÁ VIRTUALMENTE NÃO-EXISTENTE. EU USEI TUDO O QUE EU TINHA NESTA MANHÃ PARA NÃO QUEBRAR O BRAÇO DO LEITEIRO.

JÁ QUE O MEU ATUAL OBJETIVO NÃO EXIGE BRUTALIDADE POR ATACADO, EU PODERIA REALMENTE UTILIZAR EM VOCÊ.


"NÍVEIS DE AGRESSIVIDADE"? VOCÊ PASSA POR ALGUM TIPO DE CICLO OU ALGO DO TIPO?

SIM. É COMO AS MULHERES UMA VEZ POR MÊS.


CALA A BOCA.

E POR QUE VOCÊ ANDA TÃO INTERESSADO NA CORPORAÇÃO PERSEUS?

EU TENHOS OS MEUS MOTIVOS.




VOCÊ VAI PRECISAR DE "RAZÕES" MELHORES SE QUISER A MINHA AJUDA.




TÁ. DIGAMOS QUE EU TENHA DESENVOLVIDO INTERESSE NO LIVRE MERCADO E QUERO PROTEGER MEUS INVESTIMENTOS ENQUANTO BRINCO COM MINHAS AÇÕES.


AS AÇÕES DA CORPORAÇÃO PERSEUS SÃO O MEU INTERESSE PRIMORDIAL AGORA. EU QUERO GARANTIR QUE O MEU DINHEIRO ESTEJA SENDO BEM INVESTIDO.



E QUE DINHEIRO VOCÊ TEM, NÚMERO CINCO?



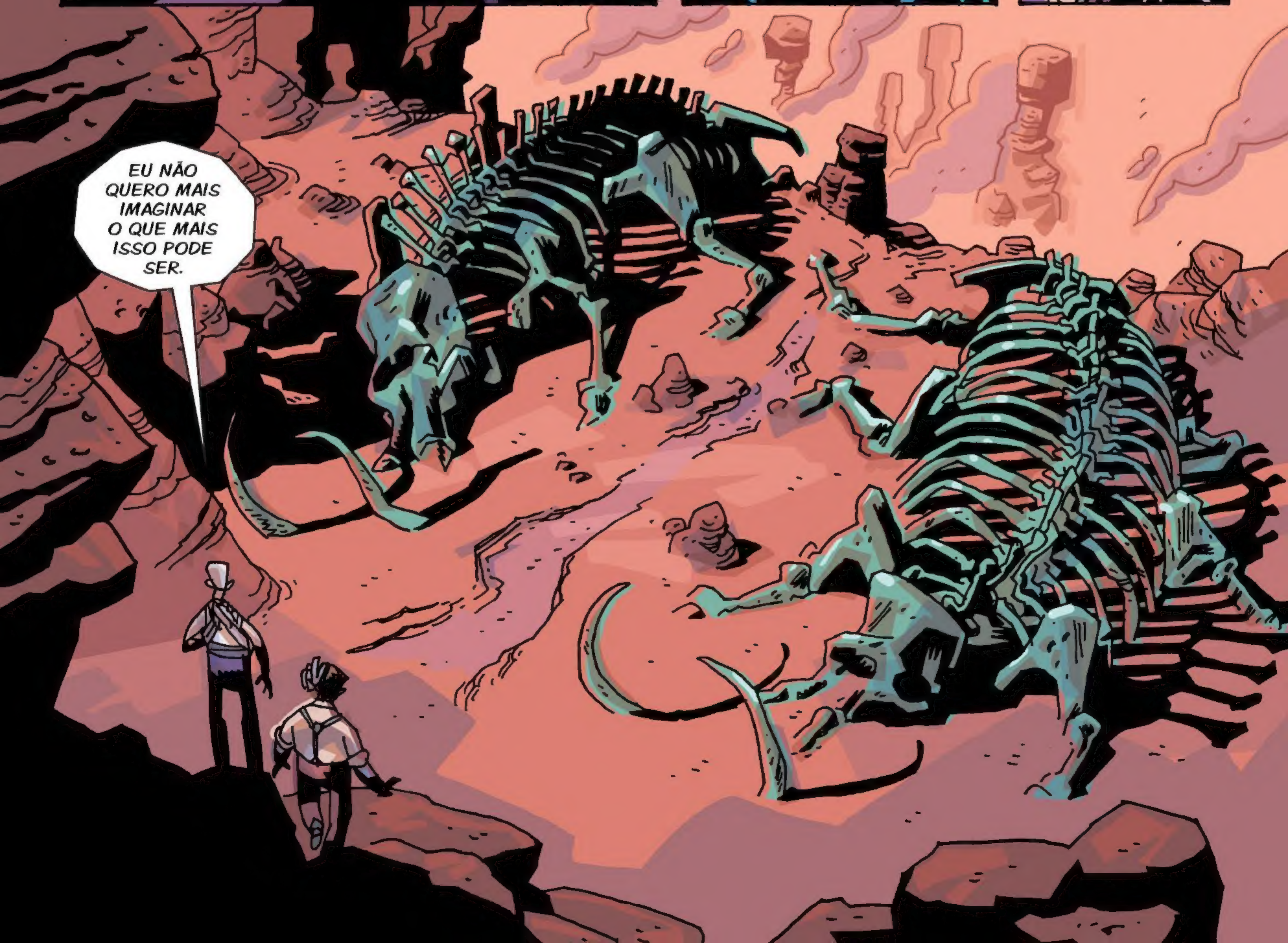
MEU SÓCIO, UM AMIGO, ESTÁ PROVIDENCIANDO O CAPITAL.




"UM AMIGO"?

EU TE AJUDO COM ISSO, MAS VOCÊ PRECISARÁ VIGIAR MEU EX-MARIDO DEPOIS QUE NÓS TERMINARMOS AQUI.


COMBINADO.






BEM, SE ISSO FOR COISA DO NOSSO AMIGO, ELE NÃO MATOU ESSES ANIMAIS POR COMIDA--EU TENHO QUASE CERTEZA DE QUE ELE NÃO COME NEM RESPIRA.

PODERIA TER MADADO ESSAS COISAS POR PURO TÉDIO.




AH! OS BONS E VELHOS TEMPOS-- ASSASSINAR COISAS SÓ PARA FUGIR DA MONOTONIA DA VIDA. VOCÊ DEVE TER ACUMULADO MUITAS MORTES ENQUANTO ERA O MÁGICO MORTÍFERO.




TECNICAMENTE, EU SÓ MATEI A MANIFESTAÇÃO FÍSICA DE UMA MENTIRA EM FORMA HUMANA... E COLOQUEI ALGUMAS OUTRAS PESSOAS NO HOSPITAL. NÃO ME SINTO ORGULHOSO DISSO.*

HA! TER UM BEBÊ TE FEZ FICAR MAIS FRACO!



QUANTO A MIM? EU MAL POSSO ESPERAR PARA VOLTAR À VIDA DO CRIME-- EU IREI ROUBAR TODAS AS JÓIAS POSSÍVEIS!

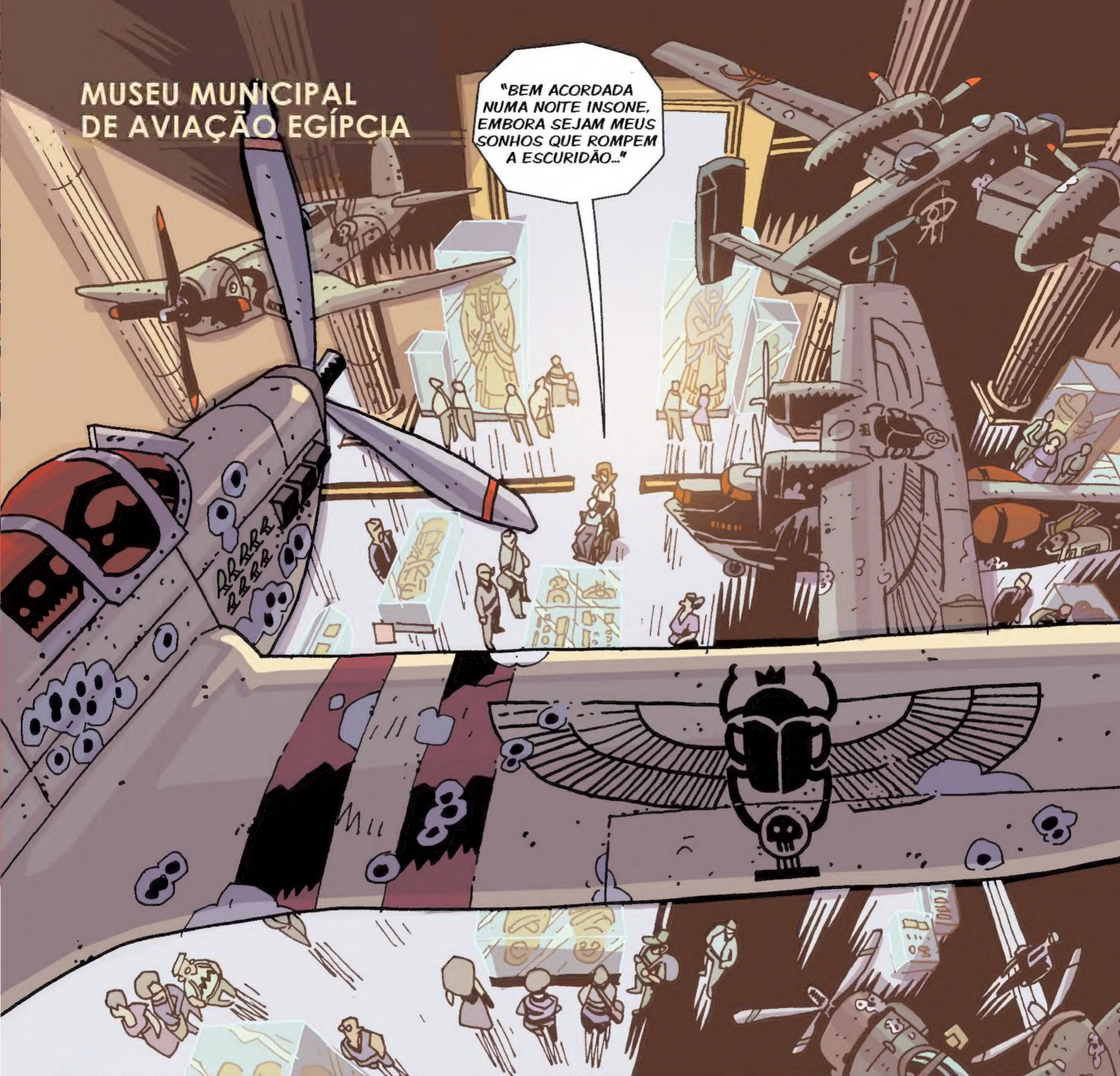
UM MOMENTO...



ESTES CARAS NÃO SÃO DAQUI. ALGUÉM AQUI SE MANTÉM OCUPADO. ALGUÉM DO OUTRO LADO.

MUSEU MUNICIPAL DE AVIAÇÃO EGÍPCIA

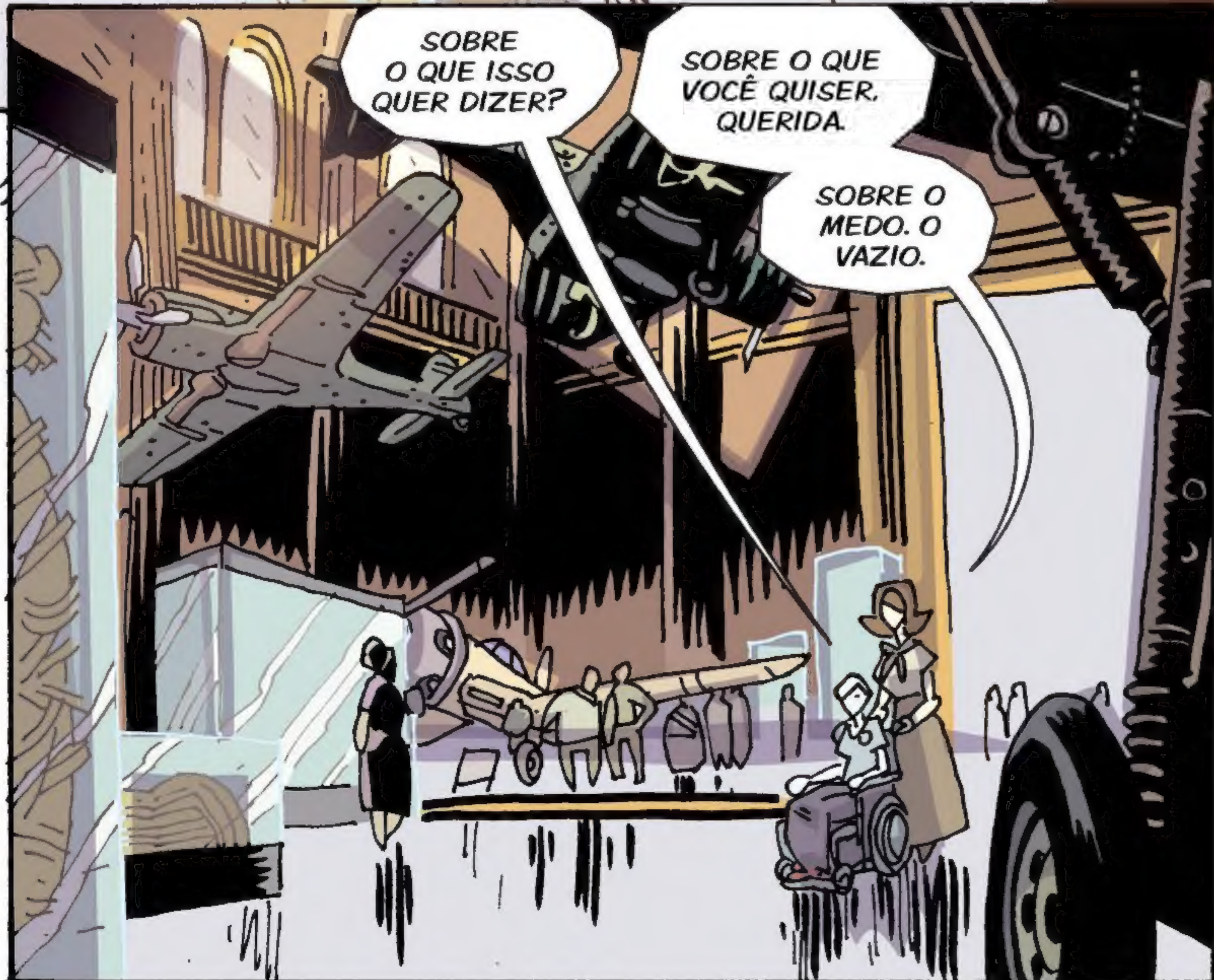
"BEM ACORDADA
NUMA NOITE INSONE,
EMBORA SEJAM MEUS
SONHOS QUE ROMPEM
A ESCURIDÃO..."



SOBRE
O QUE ISSO
QUER DIZER?

SOBRE O QUE
VOCÊ QUISER,
QUERIDA.

SOBRE O
MEDO. O
VAZIO.



É SOBRE ESSE
ARREPIO...

...A PRIMEIRA
VEZ QUE EU FUI
RAPTADA... MAS
NÃO A ÚLTIMA.





O HARGREEVES SEMPRE ME MANTEVE TRANCADA EM MEU QUARTO DURANTE AS MISSÕES. MAS, UM DIA ELE ESQUECEU.



ELE TRANCOU A SUA PORTA NAQUELE DIA... FUI EU QUE ABRI.

QUE?
POR
QUE?



EU PENSEI QUE VOCÊ SABERIA SE CUIDAR SOZINHA.

MAS, EU NÃO PUDE-- EU TIVE QUE SER RESGATADA-- EU PREJUDIQUEI A MISSÃO INTEIRA.

O QUE IMPORTA É A SUA DETERMINAÇÃO...

VOCÊ NUNCA LHE DEU NEM UM PINGO DE MEDO.



COMO VOCÊ SABE DISSO?

PORQUE EU TE CONHEÇO. E SEI QUE VOCÊ NÃO PODE SER FRÁGIL.



ISSO É DIVERTIDO... AGORA VAMOS ALMOÇAR.



PÓS-ESPAÇO

MARAVILHOSO,
NÃO?

É INCRÍVEL,
DOCTOR ZOO-- MAS,
VOCÊ PODE EXPLICAR
O QUE É EXATAMEN-
TE ESSE LUGAR?

E SE EU DIS-
SESSE QUE O UNI-
VERSO ESTÁ SE
EXPANDINDO, MAS
AO MESMO TEMPO,
PERMANECE DO MES-
MO TAMANHO?

O UNIVERSO...
ESTÁ SE RENO-
VANDO?

É ISSO-- MAS, NÓS NÃO
SABEMOS O PORQUÊ. O
PÓS-ESPAÇO É SELVAGEM,
RECÉM-NASCIDA REGIÃO DO
ESPAÇO-- E NÃO RESPEITA
ALGUMAS DAS LEIS BÁSICAS
DA CIÊNCIA.

NAS NOTAS
DO VOSSO PAI, ELE
MENCIONA TÊ-LA
DESCOBERTO, JUNTO
COM ALGUÉM POR QUEM
ELE SE PREOCUPA
FIELMENTE, CHA-
MADA STELA.

ESTE NOME
LHE SOA FAMI-
LIAR, MEU CARO
SÍMIO?

HARGREEVES
NUNCA SE IMPOR-
TOU COM NINGUÉM.
ELE CONSTRUIU A
MÃE PARA NOS
CRIAR. MAS, EU NÃO
FICARIA SURPRESO
SE ELE TIVES-
SE UMA MULHER
COMO ESCORA.

POR QUE A SUA
CABEÇA SEMPRE
FUNCIONA DES-
SA FORMA?

POR QUE VOCÊ
SEMPRE DEFENDE
O HARGREEVES?

CAVALHEIROS...



HARGREEVES
MENCIONOU UM TIPO DE
"COMPARTIMENTO" EM
ALGUM LUGAR NAS PRO-
FUNDEZAS DO ESPAÇO.
E EU QUERO ENCONTRAR
TAL COMPARTI-
MENTO.

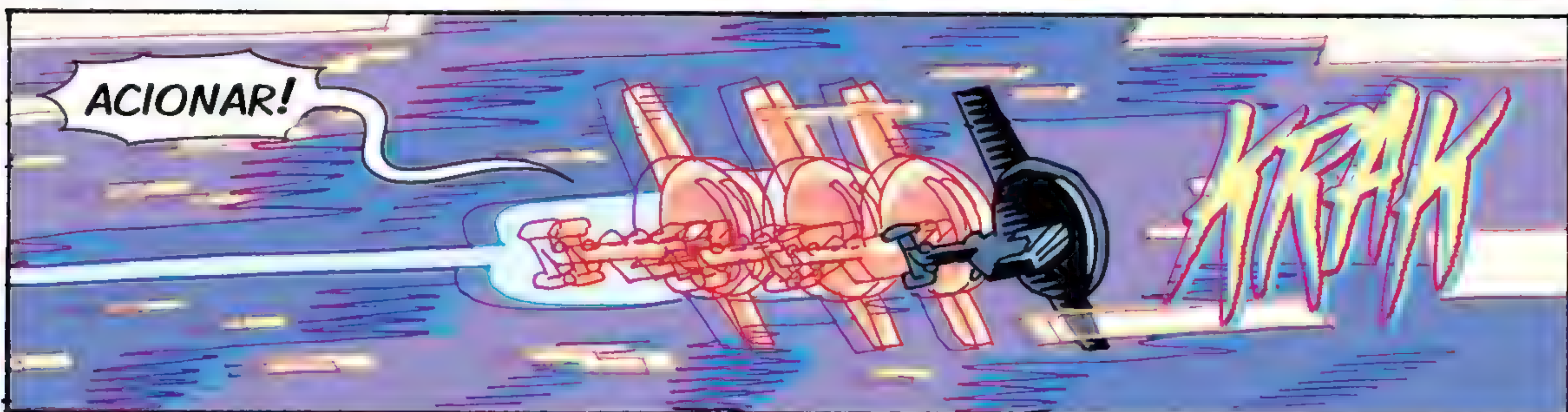
ABHIJAT, SE VOCÊ
FIZER O FAVOR DE
PREPARAR O POSI-
DRIVE...

ENTEN-
DIDO.



SE TODOS
VOCÊS ESTIVEREM
PRO-NTOS, NÓS
PODEMOS ACIONAR
O DISPOSITIVO.

E...
PRONTO---



ACIONAR!



SIIM! NÓS ESTA-
MOS ADENTRANDO
O DESCONHECIDO!



NÓS
CHEGAMOS!!

MAS,
O QUE É
ISSO?!

SAINT
ZERO?!

EU CONHEÇO
AQUELA NAVE
DE ALGUM LU-
GAR, DOUTOR
ZOO--

--É O
VALEUR!

THE DESERT

O SOL
MACHUCA.

A LUZ DO SOL
NÃO É A ÚNICA COISA
QUE VAI QUEIMAR A TUA
PELE DELICADA. SE
ESSA GRANA NÃO
APARECER LOGO--

QUINN--

CRUNCH

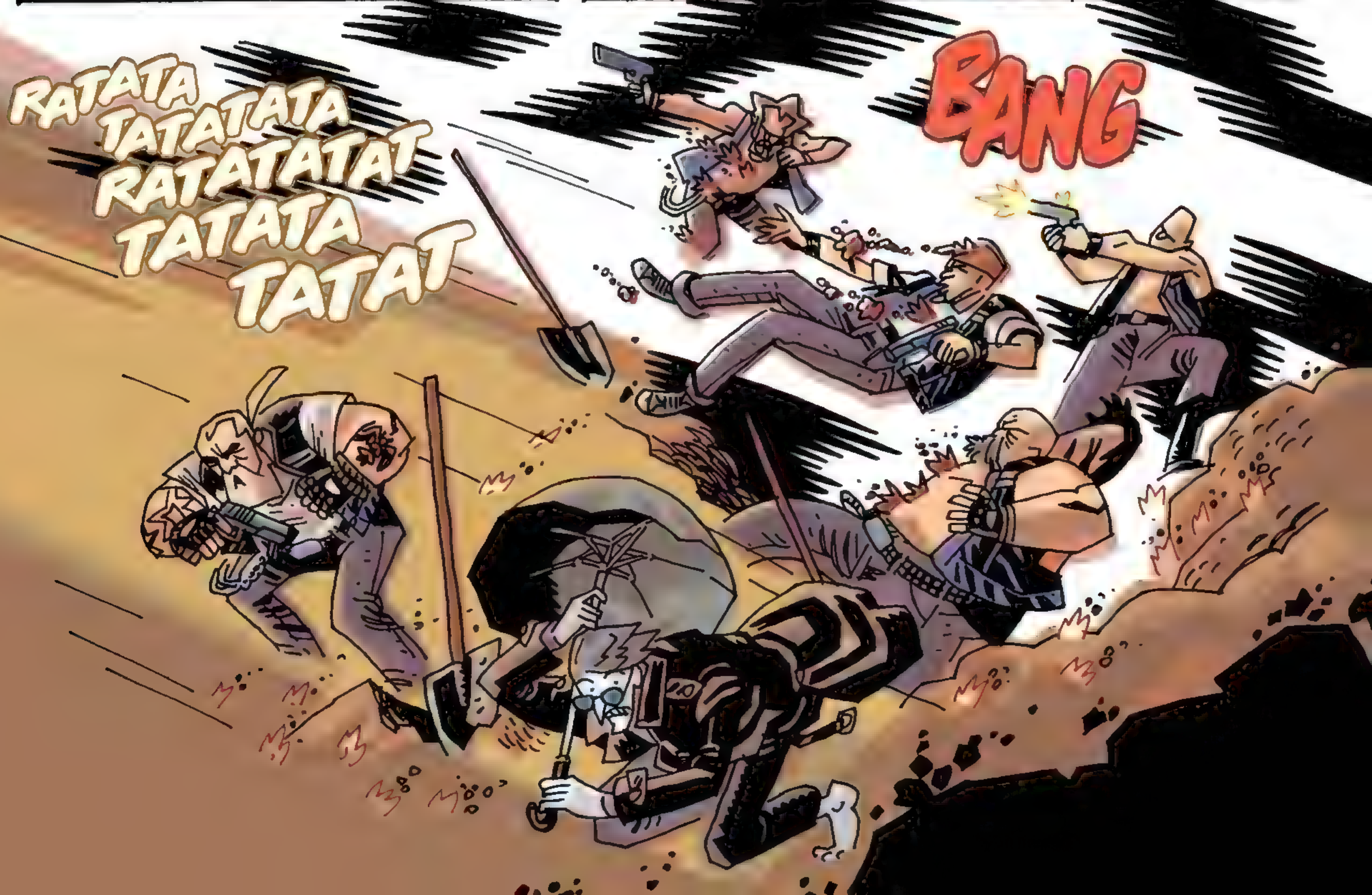
CRUNCH

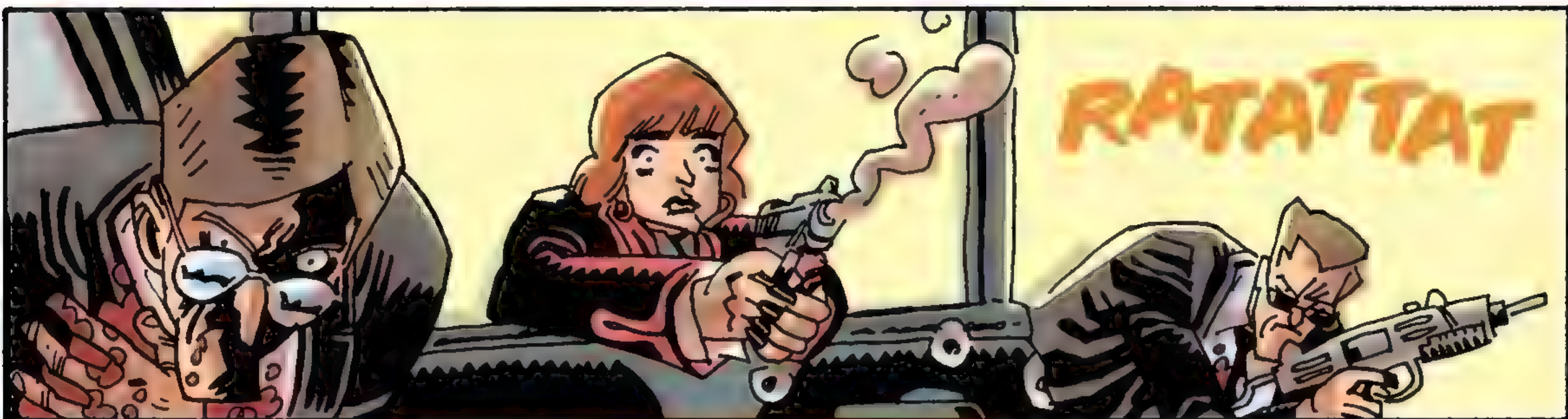
É MELHOR
QUE CÊ NÃO TEJA
PASSANDO A GENTE
PRA TRÁS, ÔH
BRILHANTINA.

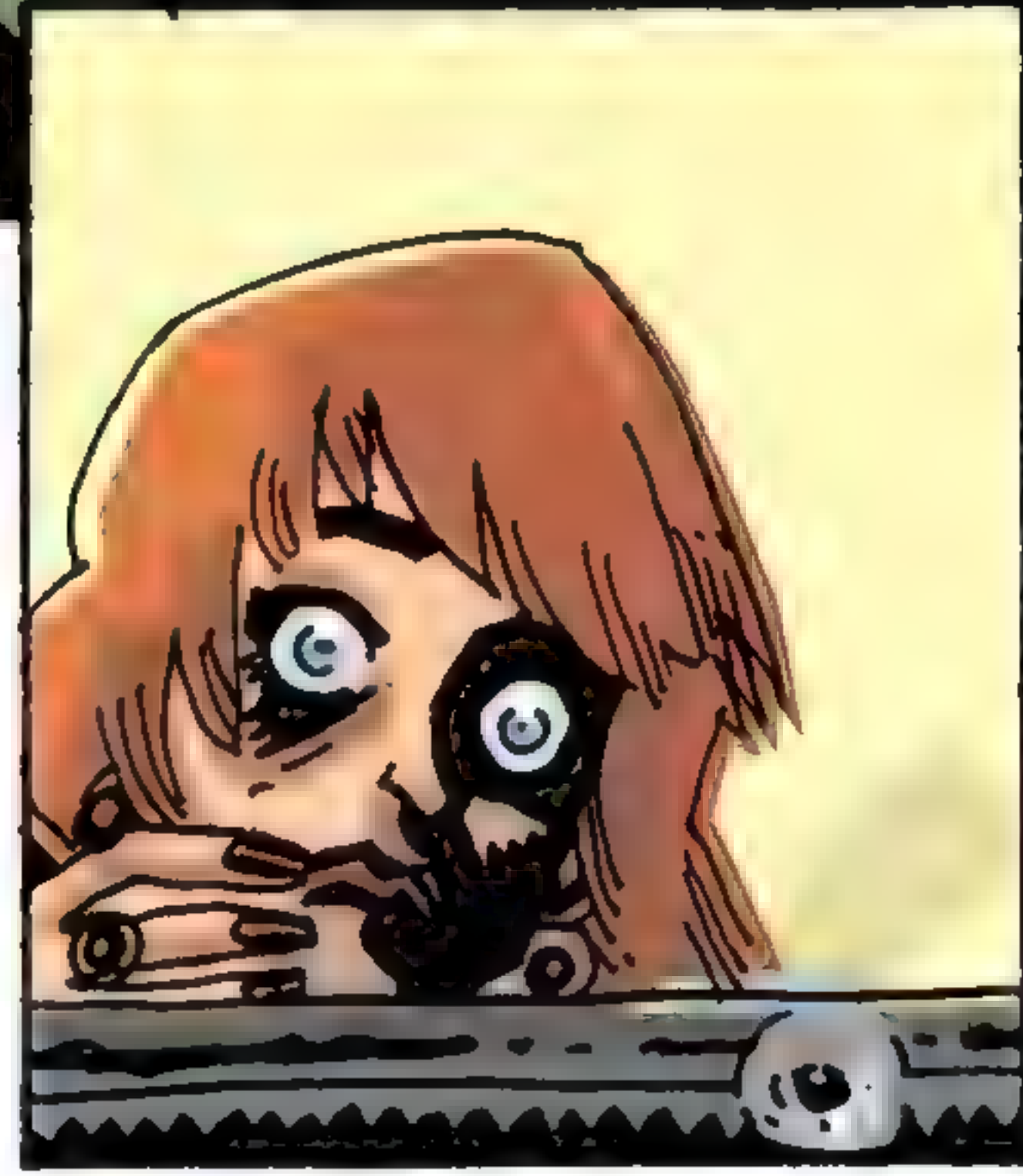
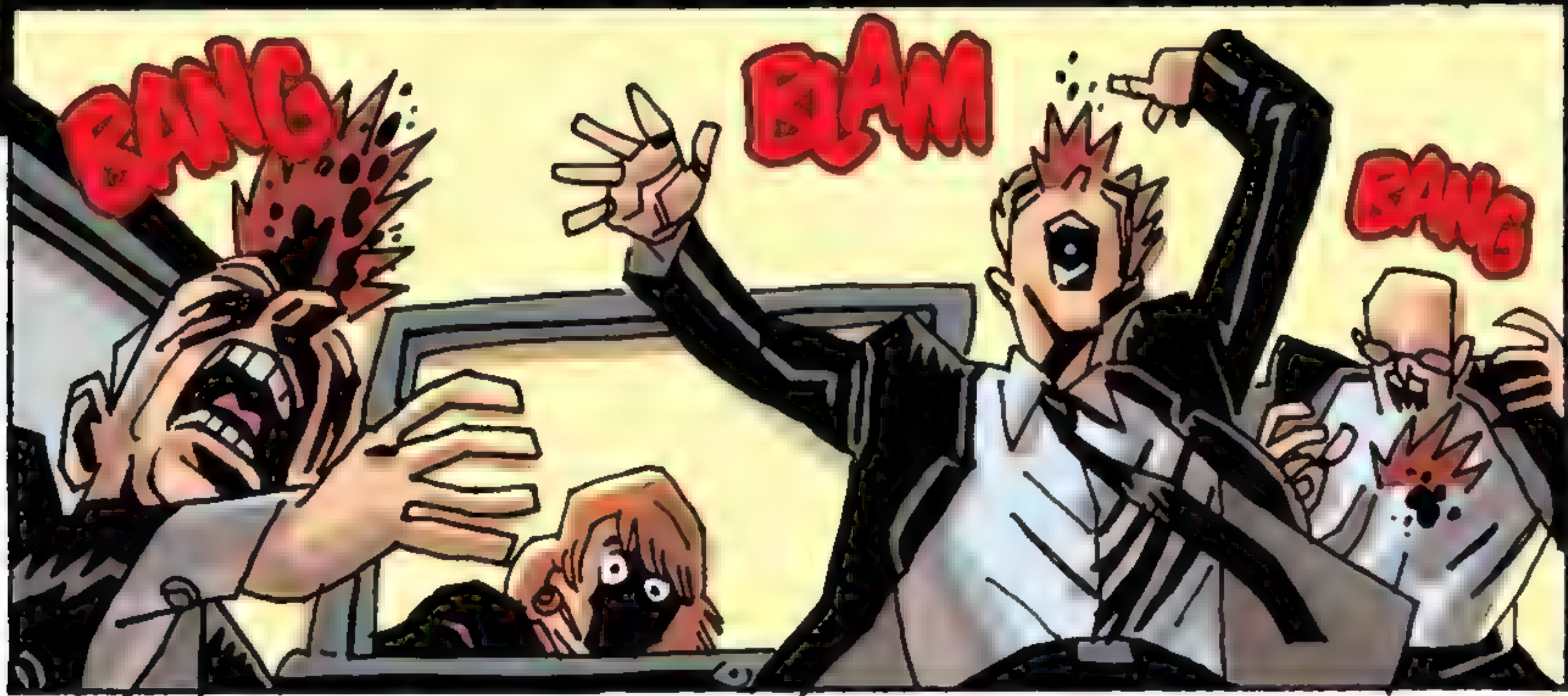
EHH... E PARECE
QUE MAIS ALGUÉM TÁ
COM ESSA MESMA
IMPRESSÃO SOBRE
MIM...

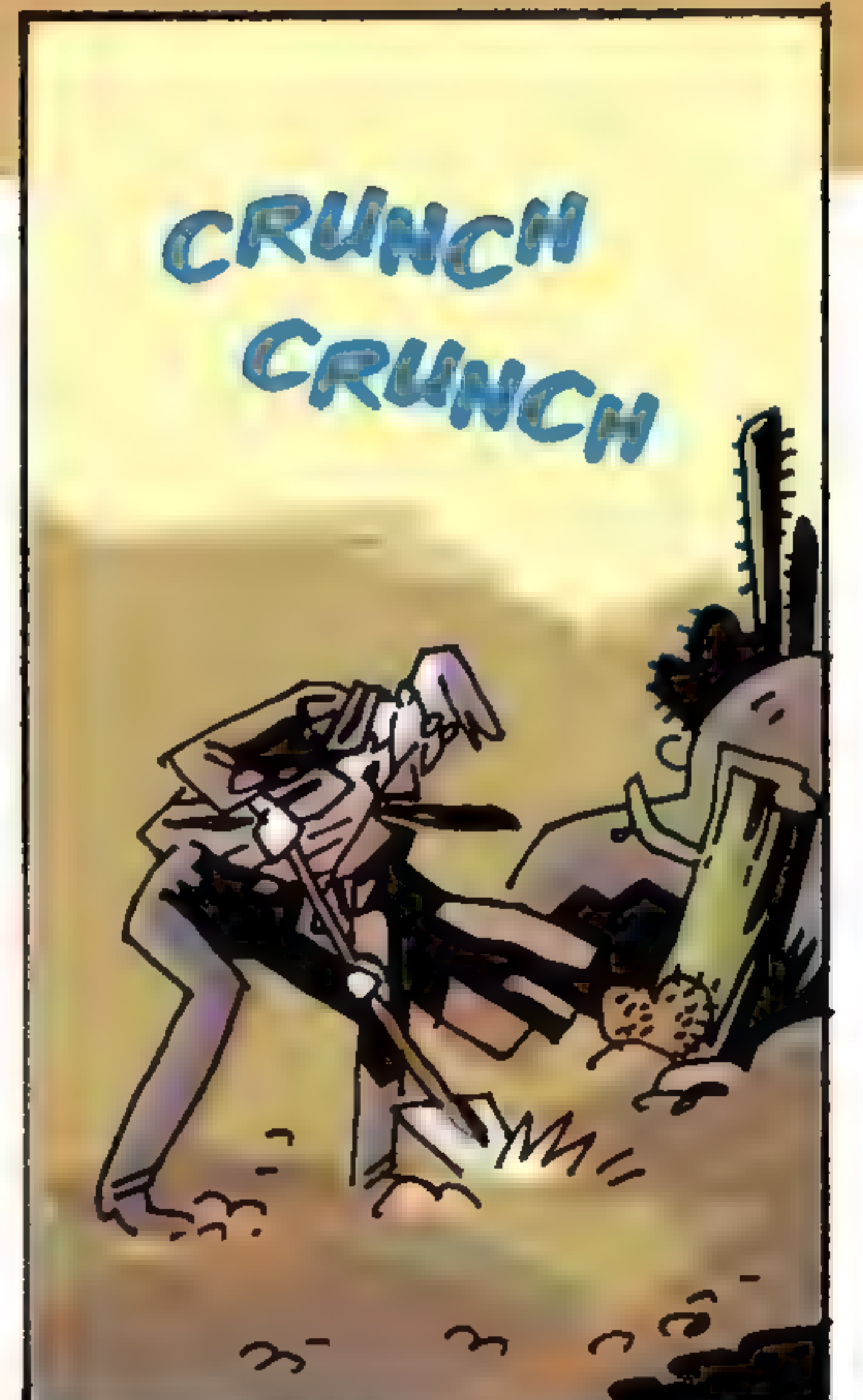
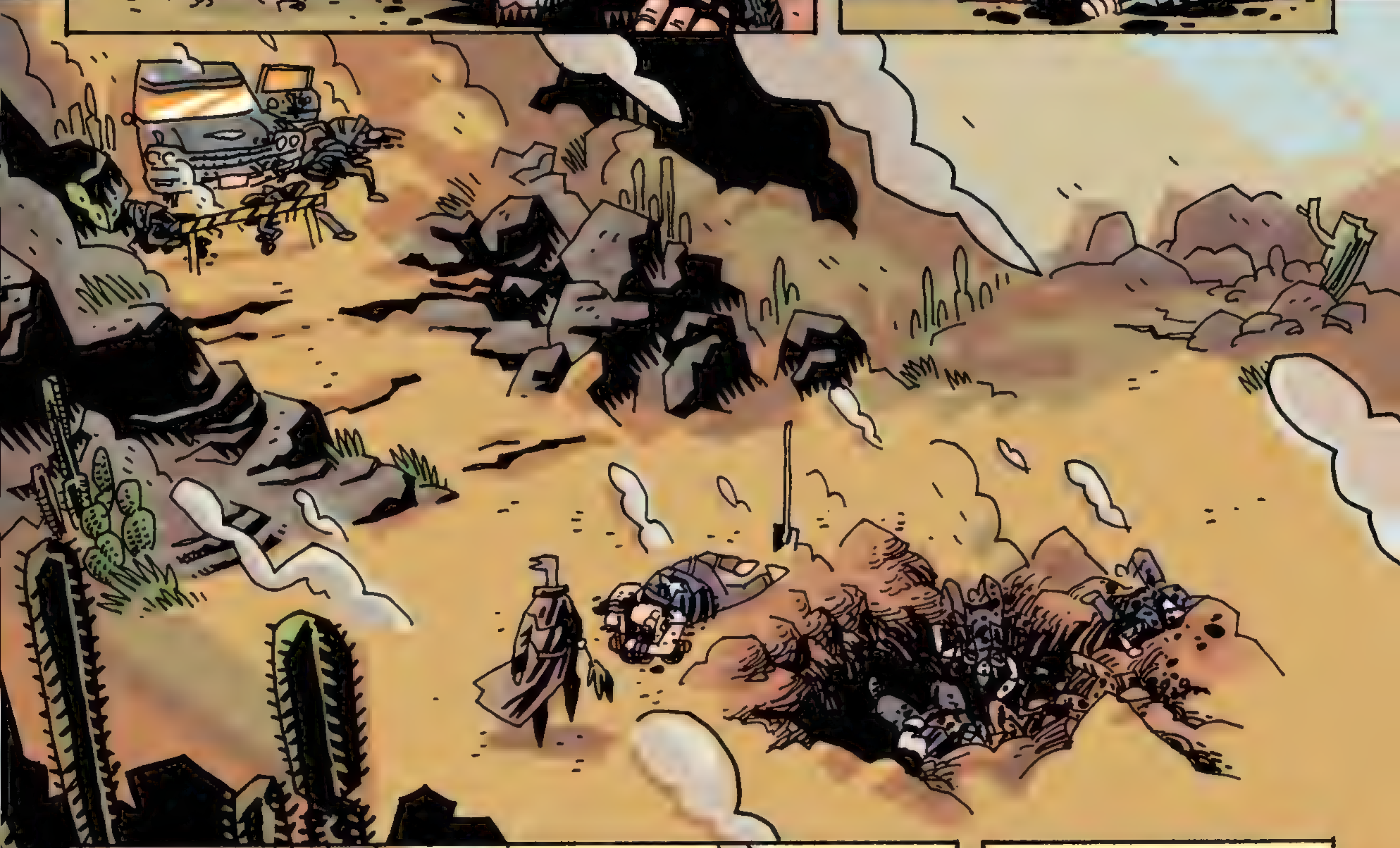
VOCÊ!

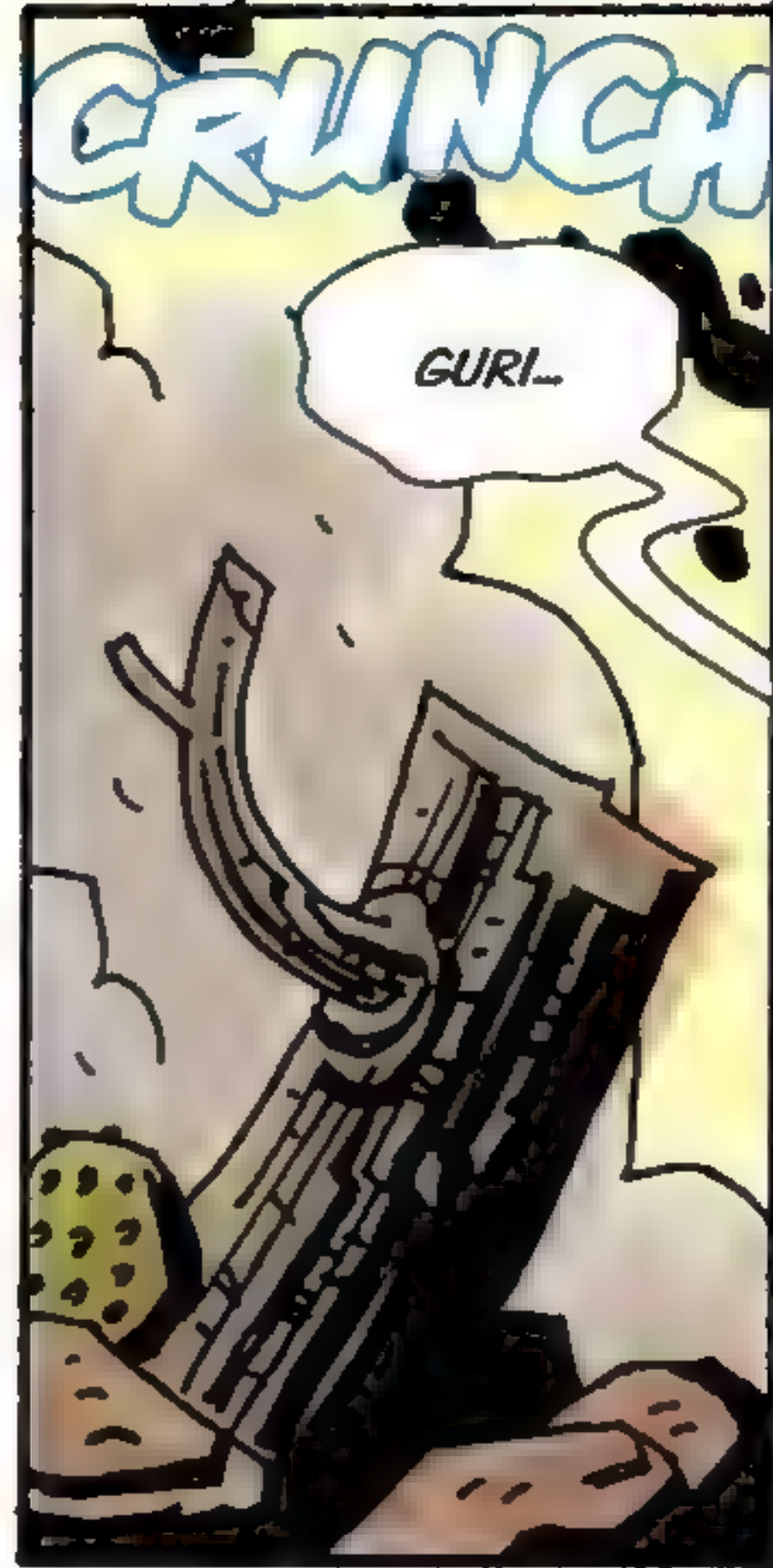
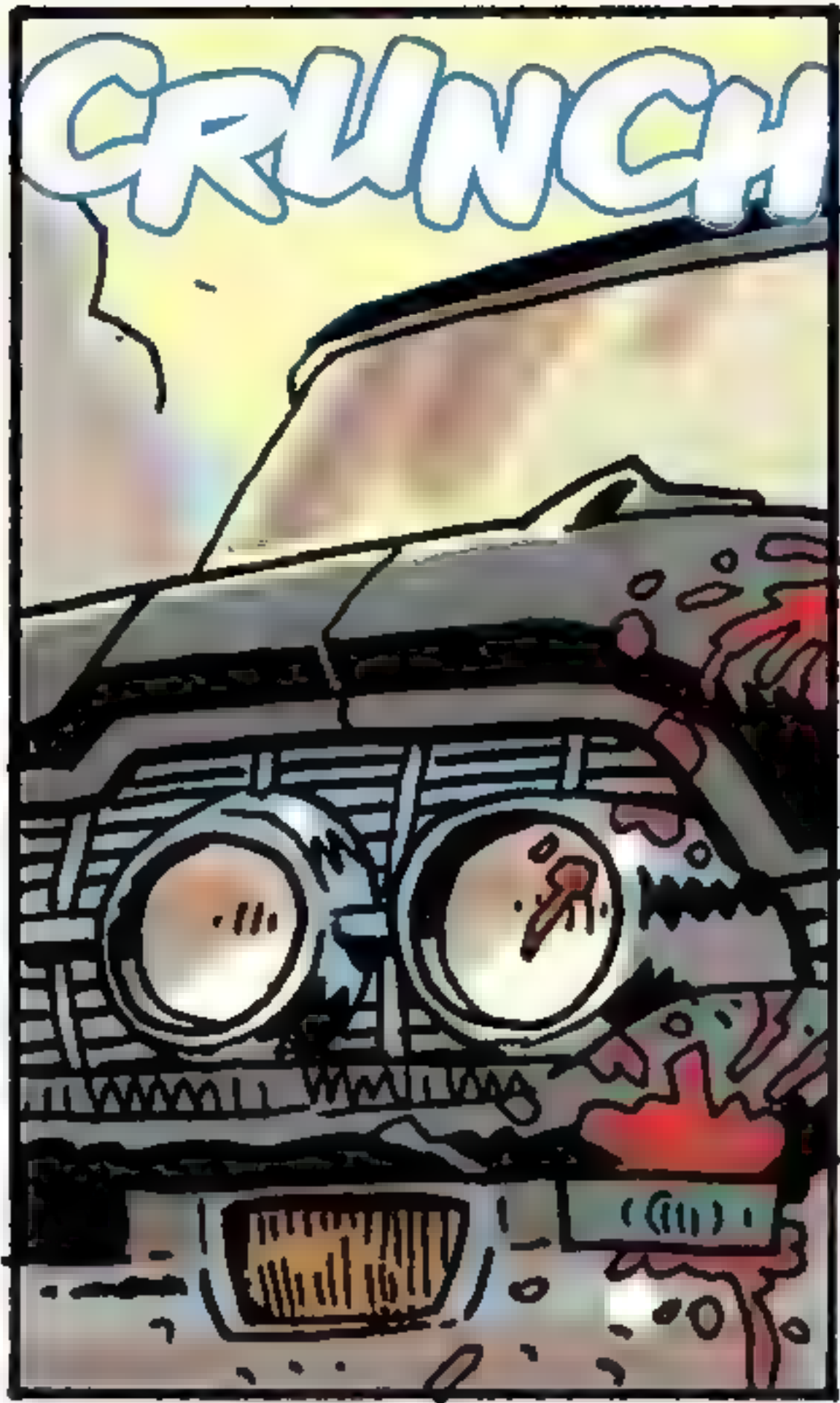
MEU FINADO
MARIDO TE CONTOU
ONDE ELE ESCONDEU
O DINHEIRO E VOCÊ
MENTIU PARA
MIM!













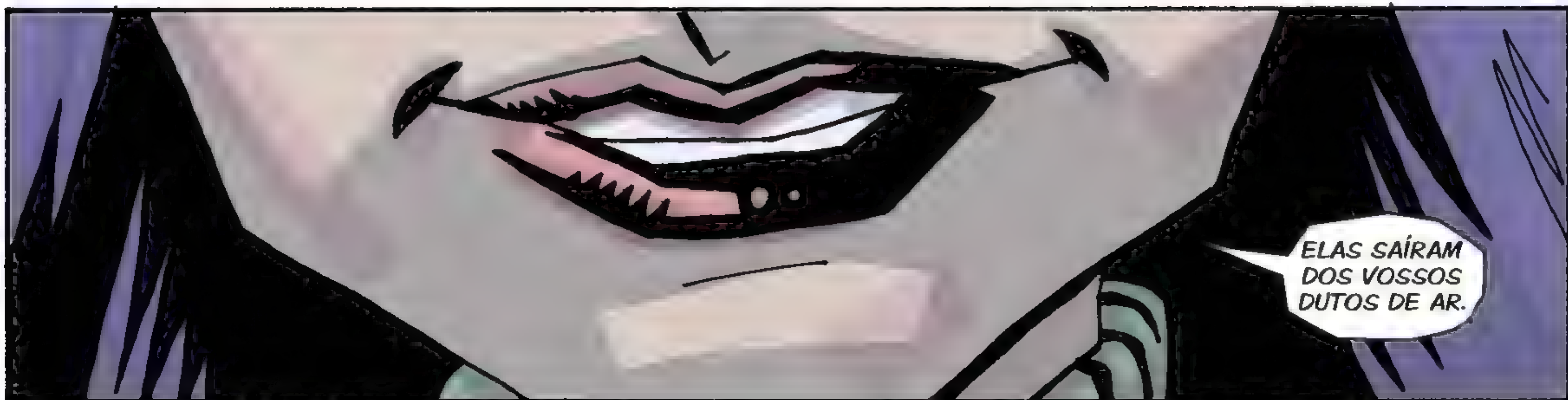
EU TE DOU...
DEZ PORCENTO.
E TODAS AS DROGAS
QUE CÊ QUISE.



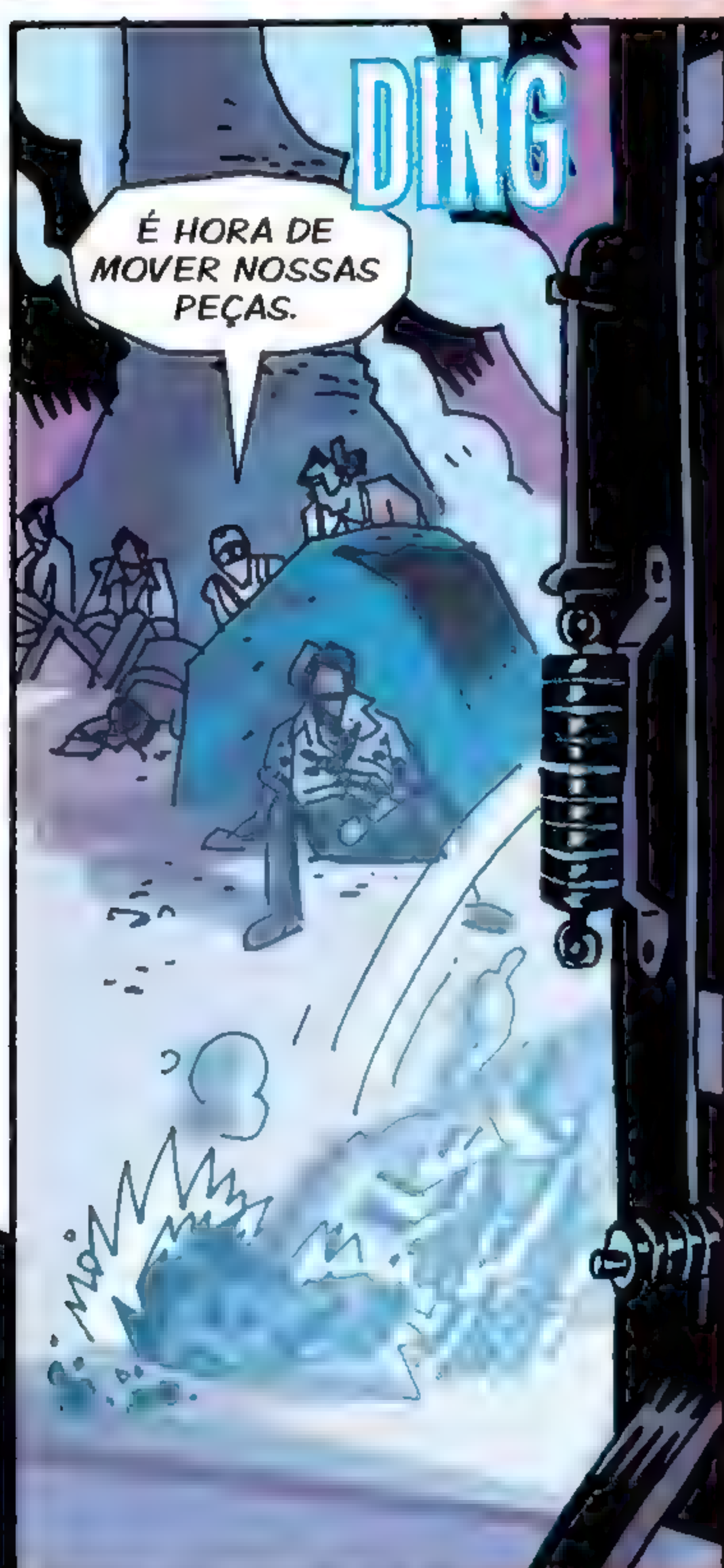
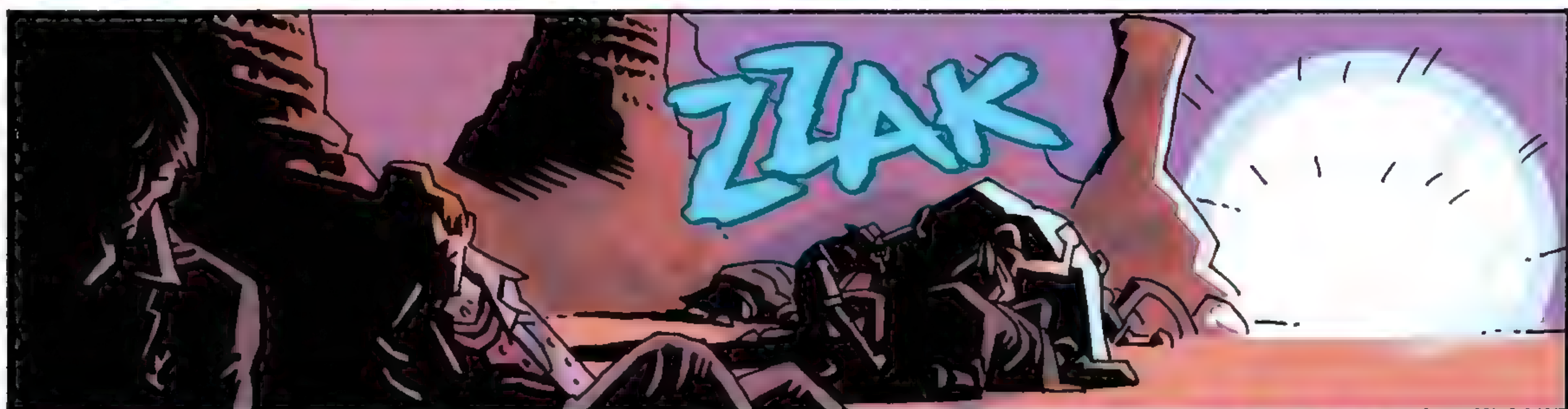
HAIL
SATÄ.



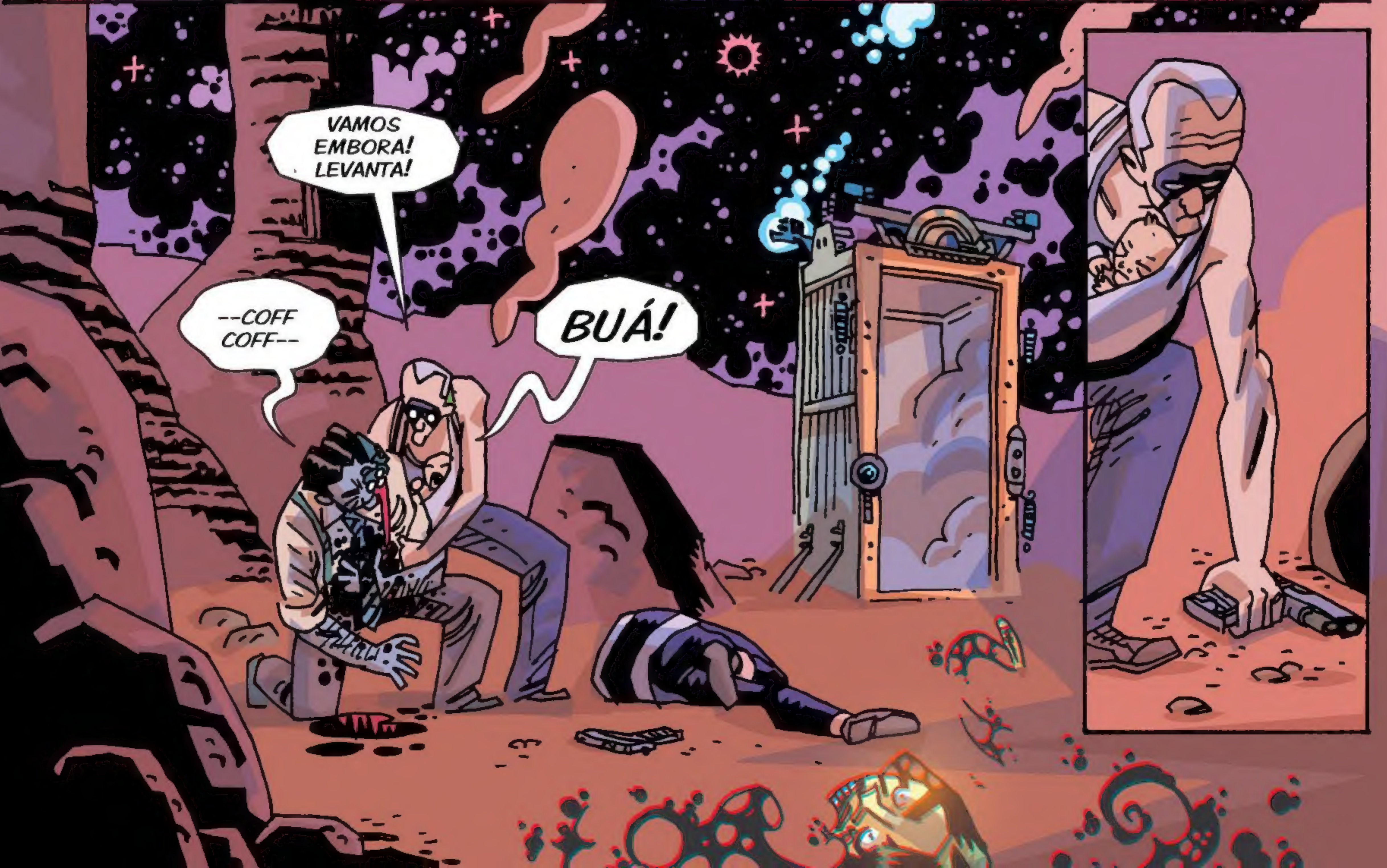
GOOD
BYE

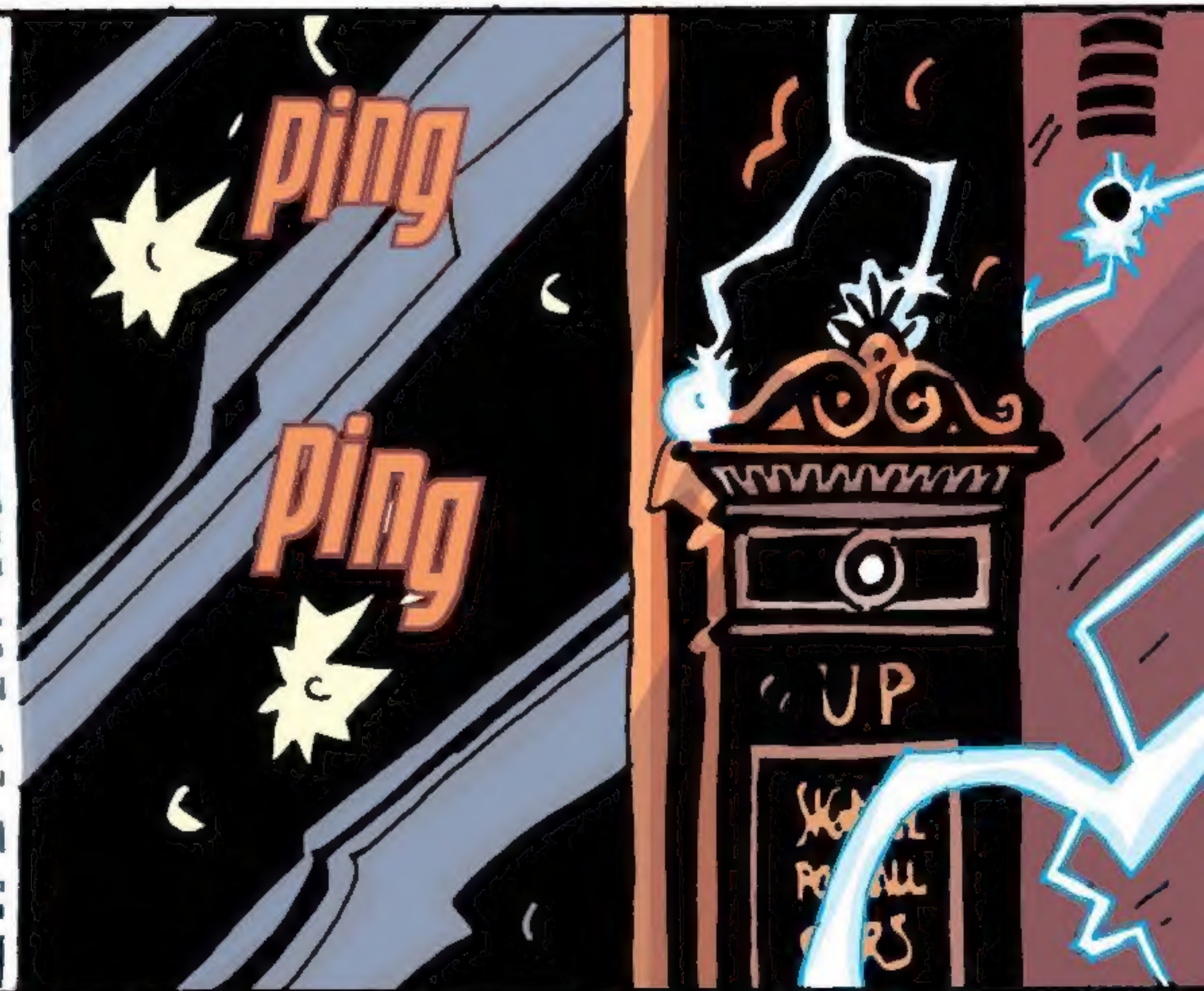
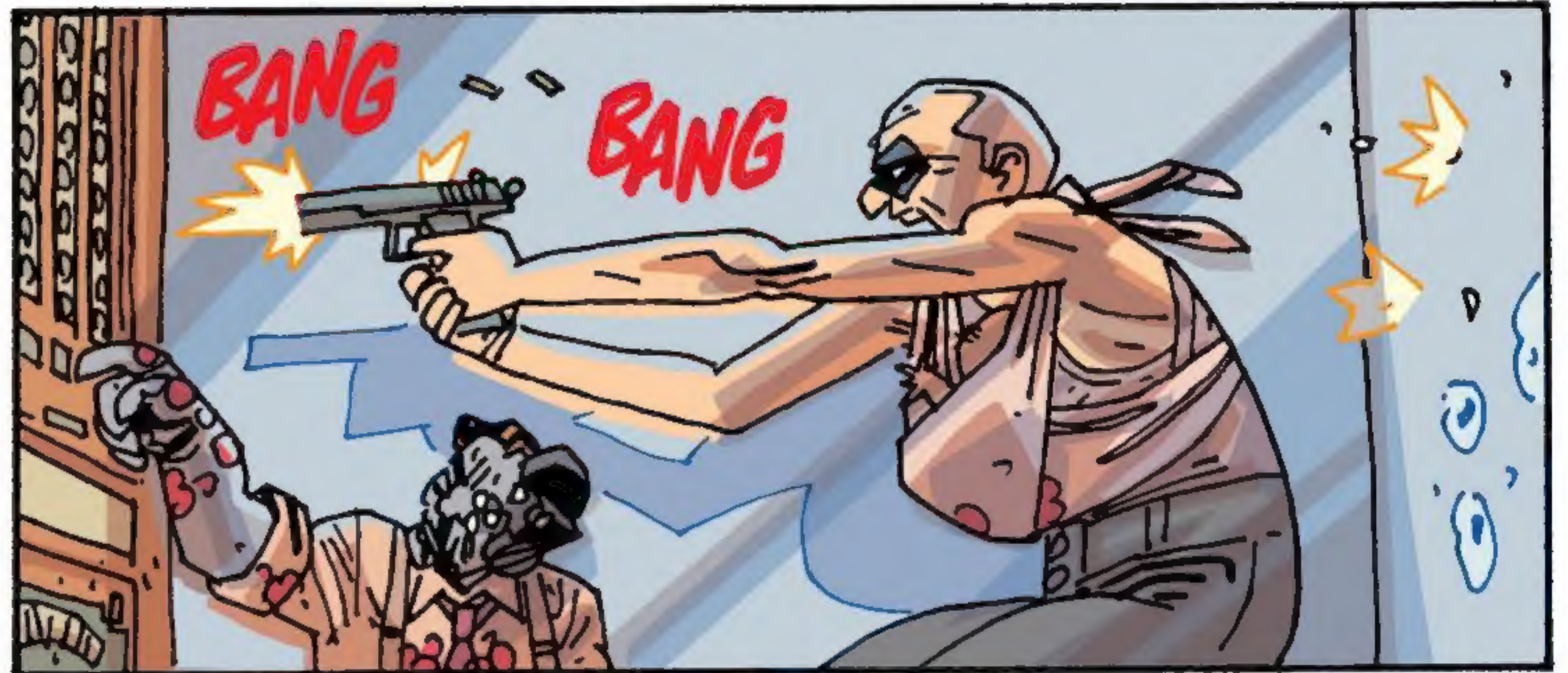














NATIONWIDE, ELEVATORS TRANSPORT 15 BILLION PASSENGERS PER YEAR, RESULTING IN LESS THAN THIRTY DEATHS, OR 1 DEATH IN 500 MILLION TRIPS, COMPARED TO CARS (1:120) OR AIRCRAFT (1:9,821)—ALTHOUGH THE APPLICATION OF ELEVATOR TRAVEL GENERALLY REMAINS FAR MORE LIMITED. *

*EM TODO O PAÍS, ELEVADORES TRANSPORTAM 15 BILÕES DE PASSAGEIROS POR ANO, RESULTANDO EM MENOS DE 30 MORTES, OU 1 MORTE A CADA 500 MILÕES DE VIAGENS, COMPARADOS COM CARROS (1:120) OU ACIDENTES AÉREOS (1:9.821) - EMBORA A FUNÇÃO DOS ELEVADORES SEJAM MUITO MAIS LIMITADAS.

EM APENAS UM MÊS...

Enquanto Rumor se esconde de sua dor
esquivando-se de balas com o Número Cinco,
a Mãe tenta levantar o astral de Vanya.

E as coisas ficarão ainda mais
estranhas no Pós-espço e no quartel
general do Mães da Agonia.

